

DIRETTIVA 2006/12/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**tal-5 ta' April 2006****dwar l-iskart****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 175 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Reġjuni,

Waqt li jaġixxu skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat ⁽²⁾,

Billi:

(1) Id-Direttiva tal-Kunsill 75/442/KEE tal-15 ta' Lulju 1975 dwar l-iskart ⁽³⁾ giet emendata b'mod sostanzjali f'diversi okkażjonijiet ⁽⁴⁾. Biex jiġu ċċarati l-affarijiet, għandha tiffassal kodifikazzjoni tad-dispożizzjonijiet in kwistjoni.

(2) L-oġettiv essenzjali tad-dispożizzjonijiet kollha dwar l-immaniġġar ta' l-iskart għandu jkun il-protezzjoni tas-saħħa umana u ta' l-ambjent kontra l-effetti ħżiena kkawżati mill-ġbir, mit-trasport, mit-trattament, mill-ħażna u mit-tbattil ta' l-iskart.

(3) Terminoloġija komuni u definizzjoni ta' l-iskart huma meħtieġa biex titjieb l-effiċjenza ta' l-immaniġġar ta' l-iskart fil-Komunità.

(4) Għandhom jiġu applikati regoli effettivi u konsistenti dwar ir-rimi u l-irkupru ta' l-iskart, soġġetti għal ċerti eċċezzjonijiet, għall-proprjetà mobbli li d-detentur jarmi jew bi ħsieb jew hu meħtieġ li jarmi.

(5) L-irkupru ta' l-iskart u l-użu ta' materjali rkuprati bħala materja prima għandhom jiġu inkoraġġiti sabiex jiġu kkonservati r-riżorsi naturali. Jista' jkun meħtieġ li jiġu adottati regoli speċifiċi għall-iskart li jista' jerga' jintuża.

(6) Biex jintlaħaq livell għoli ta' protezzjoni ambjentali, l-Istati Membri għandhom, minbarra li jiehdu azzjoni responsabbli biex jiżguraw ir-rimi u l-irkupru ta' l-iskart, jiehdu miżuri biex irażżnu l-produzzjoni ta' l-iskart b'mod partikolari billi jippromwovu teknoloġiji ndaf u prodotti li jistgħu jiġu riċiklati u użati mill-ġdid, b'kont meħud ta' opportunitajiet tas-suq eżistenti jew potenzjali għall-iskart irkuprat.

(7) Barra minn dan, diskrepanzi bejn il-leġiżlazzjoni ta' l-Istati Membri fir-rigward tar-rimi u l-irkupru ta' l-iskart jistgħu jolqtu l-kwalità ta' l-ambjent u t-tħaddim tajjeb tas-suq intern.

(8) Hu importanti għall-Komunità b'mod ġenerali li ssir awto-suffiċjenti fir-rimi ta' l-iskart u jkun tajjeb li l-Istati Membri individwali jimmiraw għal tali awto-suffiċjenza.

(9) Biex jintlaħqu dawk l-oġettivi, pjanijiet għall-immaniġġar ta' l-iskart għandhom jiffasslu fl-Istati Membri.

(10) Iċ-ċaqliq ta' l-iskart għandu jitnaqqas u l-Istati Membri jistgħu jiehdu l-miżuri meħtieġa għal dak il-ghan fil-pjanijiet tagħhom għall-immaniġġar.

(11) Biex jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni u kontroll effettiv, huwa meħtieġ li jkunu previsti l-awtorizzazzjoni u l-ispezzjoni ta' l-imprizi li jwettqu r-rimi u l-irkupru ta' l-iskart.

⁽¹⁾ ĠU C 112, 30.4.2004, p. 46.

⁽²⁾ Opinjoni tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 2004 (ĠU C 102 E, 28.4.2004, p. 106), u d-Deciżjoni tal-Kunsill tat-30 ta' Jannar 2006.

⁽³⁾ ĠU L 194, 25.7.1975, p. 39. Direttiva kif emendata l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).

⁽⁴⁾ Ara l-Parti A ta' l-Anness III.

(12) Soġġett għal ċerti kondizzjonijiet, u bil-kondizzjoni li huma jikkonformaw mal-htigiet tal-protezzjoni ambjentali, xi stabbilimenti li jipproċessaw l-iskart huma stess jew iwettqu rkupru ta' l-iskart jistgħu jkunu eżentati mill-htigiet ta' permess. Dawn l-istabbilimenti għandhom ikunu soġġetti għar-registrazzjoni.

(13) Biex l-iskart ikun jista' jiġi sorveljat mill-produzzjoni tiegħu sar-rimi aħhari, impriži ohra involuti fl-iskart, bħall-kollekturi, it-trasportaturi u l-intermedjarji ta' l-iskart għandhom ukoll ikunu soġġetti għall-awtorizzazzjoni jew ir-registrazzjoni u għal spezzjoni xierqa.

(14) Dik il-parti ta' l-ispejjeż mhux koperta bid-dhul mit-trattament ta' l-iskart għandha titqassam skond il-prinċipju li "min inigges ihallas".

(15) Il-miżuri mehtieġa għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva għandhom jiġu adottati skond id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li ttipprovdi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' l-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni ⁽¹⁾.

(16) Din id-Direttiva għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-obbligi ta' l-Istati Membri rigward il-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali tad-Direttivi elenkati fil-Parti B ta' l-Anness III,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

1. Għall-finijiet ta' din id-Direttiva:

(a) "skart" għandha tfisser kwalunkwe sustanza jew oġġett fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness I li d-detentur jarmi jew bi hsiebu jew huwa mehtieġ li jarmi;

(b) "produttur" għandha tfisser kull min bl-attivitajiet tiegħu jipproduċi skart ("produttur oriġinali") u/jew kull min iwettaq proċessar minn qabel, tahlit jew operazzjonijiet ohra li jwasslu għal bidla fin-natura jew fil-kompożizzjoni ta' dan l-iskart;

(c) "detentur" għandha tfisser il-produttur ta' l-iskart jew il-persuna fizika jew ġuridika li tkun fil-pussess tiegħu;

(d) "maniġġar" għandha tfisser il-ġbir, it-trasport, l-irkupru u r-rimi ta' l-iskart, inklużi s-supervizjoni ta' dawn l-operazzjonijiet u l-kontroll tas-siti tar-rimi wara li jingħalqu;

(e) "rimi" għandha tfisser kwalunkwe wahda mill-operazzjonijiet previsti fl-Anness II A;

(f) "irkupru" għandha tfisser kwalunkwe wahda mill-operazzjonijiet previsti fl-Anness II B;

(g) "ġbir" għandha tfisser il-ġbir, l-għażla u/jew it-tahlit ta' l-iskart għall-fini ta' trasport.

2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, punt (a), il-Kummissjoni, waqt li taġixxi skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(3), għandha tfassal lista ta' skart li jappartjeni għall-kategoriji elenkati fl-Anness I. Din il-lista għandha tiġi eżaminata perjodikament u, jekk mehtieġ, riveduta skond l-istess proċedura.

Artikolu 2

1. Dan li ġej għandu jiġi eskluż mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva:

(a) skariki ta' gassijiet mitfugħa fl-atmosfera;

(b) fejn huma diġà koperti b'leġizlazzjoni ohra:

(i) skart radjuattiv;

(ii) skart li jirriżulta mit-tfittxija, l-estrazzjoni, it-trattament u l-ħażna ta' riżorsi minerali u t-thaddim ta' barrieri;

(iii) karkassi ta' annimali u l-iskart agrikolu li ġej: ħmieġ ta' l-annimali u sustanzi naturali mhux perikolużi ohra użati fil-biedja;

(iv) ilmijiet użati, bl-eċċezzjoni ta' l-iskart f'forma likwida;

(v) splussivi diżattivati.

2. Regoli speċifiċi għal każijiet partikolari, jew li jissupplimentaw dawk ta' din id-Direttiva, dwar l-immaniġġar ta' kategoriji partikolari ta' skart, jistgħu jiġu stabbiliti permezz ta' Direttivi individwali.

⁽¹⁾ ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23.

Artikolu 3

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri xierqa biex jinkoraġġixxu:

- (a) l-ewwel, il-prevenzjoni jew it-tnaqqis tal-produzzjoni ta' l-iskart u l-ħsara li jikkawża, b'mod partikolari permezz ta':
 - (i) l-iżvilupp ta' teknoloġiji ndaf li jiffrankaw aktar fuq l-użu ta' riżorsi naturali;
 - (ii) l-iżvilupp tekniku u l-promozzjoni ta' prodotti mfassla sabiex ma jagħtu ebda kontribut jew jagħtu l-inqas kontribut possibbli, minhabba n-natura tal-manifattura, l-użu jew ir-rimi tagħhom, lejn iż-żieda fl-ammont jew il-ħsara ta' l-iskart u l-perikli ta' tniġġis;
 - (iii) l-iżvilupp ta' teknika xierqa għar-rimi aħhari ta' sustanzi perikolużi li jinsabu fl-iskart destinat għall-irkupru;
- (b) it-tieni:
 - (i) l-irkupru ta' l-iskart permezz tar-riċiklaġġ, l-użu mill-ġdid jew ir-reklamazzjoni jew kwalunkwe proċess ieħor maħsub għall-estrazzjoni ta' materja prima sekondarja; jew
 - (ii) l-użu ta' l-iskart bħala sors ta' enerġija.

2. Hlief fejn tapplika d-Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 1998 li tistabbilixxi proċedura għall-ghoti ta' informazzjoni fil-qasam ta' l-istandards u tar-regolamenti tekniċi⁽¹⁾, l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni bil-miżuri li bi ħsiebhom jiehdu biex jilhqgħu l-għanijiet stipulati fil-paragrafu 1. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 18(1) dwar tali miżuri.

Artikolu 4

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-iskart jiġi rkuprat jew mormi mingħajr ma jinholq periklu għas-saħħa umana u mingħajr ma jintużaw proċessi jew metodi li jistgħu jikkawżaw ħsara lill-ambjent, u b'mod partikolari:

- (a) mingħajr riskju għall-ilma, l-arja jew il-hamrija, jew għall-pjanti jew l-annimali;

- (b) mingħajr ma johlqu fastidju minhabba storbu jew irwejjah;

- (ċ) mingħajr ma jolqtu b'mod negattiv il-kampanja jew postijiet ta' interess speċjali.

2. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jipprojbixxu l-abbandun, ir-rimi jew id-depożitu mhux kontrollat ta' l-iskart.

Artikolu 5

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri xierqa, f'koperazzjoni ma' Stati Membri oħra fejn dan ikun meħtieġ jew jaqbel, biex jistabbilixxu rettikolat integrat u adegwat ta' stallazzjonijiet għar-rimi, b'kont mehud ta' l-aħjar teknoloġija disponibbli li ma tinvolvix spejjeż eċċessivi. Ir-rettikolat għandu jagħmilha possibbli li l-Komunità shiha ssir awto-suffiċjenti fir-rimi ta' l-iskart u l-Istati Membri jersqu lejn dak il-għan b'mod individwali, b'kont mehud ta' ċirkostanzi ġeografiċi jew tal-htieġa għal stallazzjonijiet speċjalizzati għal ċerti tipi ta' skart.

2. Ir-rettikolat imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jgħin sabiex l-iskart jiġi mormi f'wahda mill-eqreb stallazzjonijiet xierqa, permezz ta' l-aktar metodi u teknoloġiji xierqa sabiex jiġi żgurat livell għoli ta' ħarsien ta' l-ambjent u tas-saħħa pubblika.

Artikolu 6

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu jew jagħzlu l-awtorità jew l-awtoritajiet kompetenti li jkunu responsabbli minn din id-Direttiva.

Artikolu 7

1. Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi msemmeja fl-Artikoli 3, 4 u 5, l-awtorità jew l-awtoritajiet kompetenti msemmeja fl-Artikolu 6 għandhom jintalbu jfasslu mill-aktar fis possibbli pjan wiehed jew aktar għall-immaniġġar ta' l-iskart. Dawn il-pjanijiet għandhom jirrigwardaw, b'mod partikolari:

- (a) it-tip, il-kwantità u l-orijini ta' l-iskart li jrid jiġi rkuprat jew mormi;

- (b) il-htigiet tekniċi ġenerali;

- (ċ) kwalunkwe arrangament speċjali għal skart partikolari;

- (d) siti jew stallazzjonijiet adatti għar-rimi.

⁽¹⁾ ĠU L 204, 21.7.1998, p. 37. Direttiva kif emendata l-aħħar bl-Att ta' l-Adeżjoni ta' l-2003.

2. Il-pjanijiet imsemmija fil-paragrafu 1 jistgħu, per eżempju, ikopru:

- (a) il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi awtorizzati biex iwettqu l-immaniġġar ta' l-iskart;
- (b) l-istima ta' l-ispejjeż ta' l-operazzjonijiet ta' l-irkupru u r-rimi;
- (ċ) miżuri xierqa biex jinkoraġġixxu r-razzjonalizzazzjoni tal-gbir, l-għażla u t-trattament ta' l-iskart.

3. L-Istati Membri għandhom jikkoperaw kif xieraq ma' l-Istati Membri l-oħra u mal-Kummissjoni biex ifasslu tali pjanijiet. Huma għandhom jinnotifikaw b'dawn lill-Kummissjoni.

4. L-Istati Membri jistgħu jieħdu l-miżuri meħtieġa biex ma jippermettux iċ-ċaqliq ta' l-iskart li ma jikkonformax mal-pjanijiet tagħhom għall-immaniġġar ta' l-iskart. Huma għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri dwar tali miżuri.

Artikolu 8

L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li kull detentur ta' skart:

- (a) jgħaddih għall-immaniġġar minn kollettur privat jew pubbliku ta' l-iskart jew minn impriża li twettaq l-operazzjonijiet elenkati fl-Anness II A jew II B; jew
- (b) jirkuprah jew jarmih huwa stess skond id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

Artikolu 9

1. Għall-finijiet ta' l-implimentazzjoni ta' l-Artikoli 4, 5 u 7, kull stabbiliment jew impriża li twettaq l-operazzjonijiet speċifikati fl-Anness II A għandha tikseb permess mill-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 6.

Dan il-permess għandu jkopri:

- (a) it-tipi u l-kwantitajiet ta' skart;
- (b) il-htigiet tekniċi;
- (ċ) il-prekawzzjonijiet ta' sikurezza li jridu jittieħdu;
- (d) is-sit tar-rimi;
- (e) il-metodu tat-trattament.

2. Il-permessi jistgħu jingħataw għal perjodu speċifiku, jistgħu jiġġeddu, jistgħu jkunu soġġetti għal kondizzjonijiet u obbligi, jew, b'mod partikolari, jekk il-metodu mahsub għar-rimi ma hux aċċettabbli mill-aspett tal-harsien ambjentali, jistgħu jiġu miċhuda.

Artikolu 10

Għall-finijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 4, kull stabbiliment jew impriża li twettaq l-operazzjonijiet imsemmija fl-Anness II B għandha tikseb permess.

Artikolu 11

1. Mingħajr preġudizzju għad-Direttiva tal-Kunsill 91/689/KEE tat-12 ta' Diċembru 1991 dwar l-iskart perikoluż ⁽¹⁾, dawn li ġejjin jistgħu jiġu eżentati mill-htieġa għal permess stipulat fl-Artikolu 9 jew l-Artikolu 10:

- (a) stabbilimenti jew impriži li jiddisponu mill-iskart tagħhom stess fil-post tal-produzzjoni; u

- (b) stabbilimenti jew impriži li jwettqu rkupru ta' l-iskart.

2. L-eżenzjoni msemmija fil-paragrafu 1 tista' tapplika biss:

- (a) jekk l-awtoritajiet kompetenti jkunu adottaw regoli generali għal kull tip ta' attività, waqt li jistipulaw it-tipi u l-kwantitajiet ta' skart u l-kondizzjonijiet li fihom l-attività in kwistjoni tista' tiġi eżentata mill-htieġa ta' permess; u

- (b) jekk it-tipi jew il-kwantitajiet ta' skart u l-metodi tar-rimi jew l-irkupru huma tali li l-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 4 jiġu sodisfatti.

3. L-istabbilimenti jew l-impriži msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu reġistrati ma' l-awtoritajiet kompetenti.

4. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni bir-regoli ġenerali adottati skond il-paragrafu 2, punt (a).

⁽¹⁾ ĠU L 377, 31.12.1991, p. 20. Direttiva kif emendata bid-Direttiva 94/31/KE (ĠU L 168, 2.7.1994, p. 28).

Artikolu 12

L-istabbilimenti jew l-imprizi li jiġbru jew jittrasportaw l-iskart fuq bażi professjonali jew li jirrangaw għar-rimi jew l-irkupru ta' l-iskart fisem haddiehor (negożjanti jew intermedjarji) għandhom, meta mhumex soġġetti għal awtorizzazzjoni, ikunu reġistrati ma' l-awtoritajiet kompetenti.

Artikolu 13

L-istabbilimenti jew l-imprizi li jwettqu l-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 9 sa 12 għandhom ikunu soġġetti għal spezzjonijiet perjodiċi xierqa mill-awtoritajiet kompetenti.

Artikolu 14

1. L-istabbilimenti jew l-imprizi kollha msemmija fl-Artikoli 9 u 10 għandhom:

- (a) iżommu rekord tal-kwantità, in-natura, l-origini u, fejn huma rilevanti, id-destinazzjoni, il-frekwenza tal-ġbir, il-mod ta' trasport u l-metodu ta' trattament fir-rigward ta' l-iskart imsemmi fl-Anness I u l-operazzjonijiet imsemmija fl-Anness II A jew II B;
- (b) jagħmlu din l-informazzjoni disponibbli, fuq talba, lill-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 6.

2. L-Istati Membri jistgħu wkoll jitolbu lill-produtturi biex jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1.

Artikolu 15

Skond il-prinċipju li "min inigges ihallas", l-ispiża tar-rimi ta' l-iskart għandha tithallas minn:

- (a) id-detentur li l-iskart tiegħu jiġi mmaniġġat minn kollettur ta' l-iskart jew minn impriza kif imsemmija fl-Artikolu 9; u/jew
- (b) id-detenturi ta' qabel jew il-produttur tal-prodott li minnu gie l-iskart.

Artikolu 16

F'intervalli ta' tliet snin l-Istati Membri għandhom jibagħtu informazzjoni lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, fil-forma ta' rapport settorjali li għandu jkopri wkoll Direttivi Komunitarji pertinenti oħra. Ir-rapport għandu jiġi mfassal abbażi ta' kwestjonarju jew skema abbozzata mill-Kummissjoni skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2). Il-kwestjonarju jew l-iskema għandha tintbagħat lill-Istati Membri sitt xhur qabel il-bidu tal-perjodu kopert mir-rapport. Ir-rapport għandu jsir lill-Kummissjoni fi żmien disa' xhur mill-gheluq tal-perjodu tat-tliet snin li jkopri.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport Komunitarju dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva fi żmien disa' xhur minn meta tirċievi r-rapporti mill-Istati Membri.

Artikolu 17

L-emendi mehtieġa għall-adattament ta' l-Annessi għall-progress xjentifiku u tekniku għandhom jiġu adottati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(3).

Artikolu 18

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġhuna minn kumitat.

2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, l-Artikoli 4 u 7 tad-Deciżjoni 1999/468/KE għandhom japplikaw, waqt li jittiehed kont tad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.

Il-perjodu stipulat fl-Artikolu 4(3) tad-Deciżjoni 1999/468/KE għandu jkun ta' xahar wiehed.

3. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, l-Artikoli 5 u 7 tad-Deciżjoni 1999/468/KE għandhom japplikaw, waqt li jittiehed kont tad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.

Il-perjodu stipulat fl-Artikolu 5(6) tad-Deciżjoni 1999/468/KE għandu jkun ta' tliet xhur.

4. Il-Kumitat għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu.

Artikolu 19

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-testi tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 20

Id-Direttiva 75/442/KEEhija b'dan imhassra, minghajr preġudizzju għall-obbligi ta' l-Istati Membri rigward il-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali stabbiliti fl-Anness III, Parti B.

Ir-referenzi għad-Direttiva mhassra għandhom jinftehemu bħala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness IV.

Artikolu 21

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 22

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Strasburgu, nhar il-5 ta' April 2006.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

J. BORRELL FONTELLES

Għall-Kunsill

Il-President

H. WINKLER

ANNEX I

KATEGORIJI TA' SKART

- Q1 Fdalijiet ta' produzzjoni jew ta' konsum mhux speċifikati b'mod ieħor hawn taħt
- Q2 Prodotti mhux skond l-ispeċifikazzjoni
- Q3 Prodotti li d-data għall-użu tajjeb tagħhom skadiet
- Q4 Materjali mxerrda, mitlufa jew li kienu parti minn inċident, inkluż kwalunkwe materjal, tagħmir, eċċ. kontaminat minhabba l-inċident
- Q5 Materjali kontaminati jew li tħammgu minhabba azzjonijiet ippjanati (eż. fdalijiet minn operazzjonijiet ta' tindif, materjali ta' l-ippakkjar, kontenituri, eċċ.)
- Q6 Partijiet li ma jistgħux jintużaw (eż. batteriji mormija, katalizzaturi eżawriti, eċċ.)
- Q7 Sustanzi li m'għadhomx jahdmu tajjeb (eż. aċidi kontaminati, solventi kontaminati, mluha għall-ittemprar tal-metall eżawriti, eċċ.)
- Q8 Fdalijiet ta' proċessi industrijali (eż. gagazza, qighan tal-lampiki, eċċ.)
- Q9 Fdalijiet minn proċessi ta' tneħhija ta' tniġġis (eż. tjun tat-tindif tal-gass, trabijiet tal-filtri ta' l-arja, filtri użati, eċċ.)
- Q10 Fdalijiet ta' hdim ta' l-uċuħ bil-magna (eż. serratura tat-torn, tal-maċinatura, eċċ.)
- Q11 Fdalijiet mill-estrazzjoni u l-ipproċessar ta' materja prima (eż. fdalijiet tal-minjieri, tat-thaffir taż-żejt, eċċ.)
- Q12 Materjali adulterati (eż. żjut kontaminati bil-PCBs, eċċ.)
- Q13 Kwalunkwe materjal, sustanza jew prodott li l-użu tiegħu għe pprojbit bil-liġi
- Q14 Prodotti li d-detentur m'għandux aktar użu għalihom (eż. oġġetti skartati agrikoli, tad-dar, ta' l-uffiċċji, kummerċjali u tal-ħwienet, eċċ.)
- Q15 Materjali, sustanzi jew prodotti kontaminati li jirriżultaw minn azzjonijiet ta' tiswija ta' l-art
- Q16 Kwalunkwe materjal, sustanza jew prodott li mhux inkluż fil-kategoriji msemmija hawn fuq.
-

ANNEX II A

OPERAZZJONIJIET TA' RIMI

- NB: Dan l-Anness hu maħsub bħala lista ta' operazzjonijiet ta' rimi hekk kif isehhu fil-prattika. Skond l-Artikolu 4, l-iskart irid jiġi mormi minghajr periklu għas-saħħa umana u minghajr l-użu ta' proċessi jew metodi li x'aktarx jagħmlu l-ħsara lill-ambjent.
- D 1 Depożitu ġewwa jew fuq l-art (eż. radam, eċċ.)
- D 2 Trattament fuq l-art (eż. bijodegradazzjoni ta' rifjut likwidu jew tajn fil-ħamrija, eċċ.)
- D 3 Injezzjoni fil-fond (eż. injezzjoni ta' rifjut li jista' jiġi ppumpjat fi bjar, koppli tal-melħ jew repożitorji naturali, eċċ.)
- D 4 Lagunaġġ (eż. tqegħid ta' rifjuti likwidi jew tajn f'fosos, għadajjar jew laguni, eċċ.)
- D 5 Radam ippreparat b'mod maħsub (eż. tqegħid f'ċelluli separati miksija minn ġewwa li jkunu mghottija u iżolati minn ma' xulxin u mill-ambjent, eċċ.)
- D 6 Rilaxx filmijiet li mhumix ibhra jew oċeani
- D 7 Rilaxx fibhra jew oċeani inkluża l-inserzjoni f'qiegħ il-baħar
- D 8 Trattament bijoloġiku li ma hu speċifikat imkien ieħor f'dan l-Anness li jirriżulta f'komposti jew tahlitiet finali li jiġu mormija permezz ta' wahda mill-operazzjonijiet bin-numru D 1 sa D 7 u D 9 sa D 12
- D 9 Trattament fiziko-kimiku li ma hu speċifikat imkien ieħor f'dan l-Anness li jirriżulta f'komposti jew tahlitiet finali li jiġu mormija permezz ta' wahda mill-operazzjonijiet bin-numru D 1 sa D 8 u D 10 sa D 12 (eż. evaporazzjoni, tnixxif, kalċinazzjoni, eċċ.)
- D 10 Incinerazzjoni fuq l-art
- D 11 Incinerazzjoni fuq il-baħar
- D 12 Hażna permanenti (eż. tqegħid ta' kontenituri f'minjiera, eċċ.)
- D 13 Raggruppament jew tahlit qabel wahda mill-operazzjonijiet bin-numru D 1 sa D 12
- D 14 Ippakkjar mill-ġdid qabel wahda mill-operazzjonijiet bin-numru D 1 sa D 13
- D 15 Hażna preliminari qabel wahda mill-operazzjonijiet bin-numru D 1 sa D 14 (hlief il-ħażna temporanja, qabel il-ġbir, fuq is-sit fejn jiġi prodott)

ANNESS II B

OPERAZZJONIJET TA' RKUPRU

- NB: Dan l-Anness hu maħsub bħala lista ta' operazzjonijiet ta' rkupru kif isehhu fil-prattika. Skond l-Artikolu 4, l-iskart irid jiġi rkuprat mingħajr periklu għas-saħha umana u mingħajr l-użu ta' proċessi jew metodi li x'aktarx jagħmlu l-ħsara lill-ambjent.
- R 1 Użu ewlieni bħala karburant jew mezz ieħor għall-ġenerazzjoni ta' l-enerġija
- R 2 Irkupru jew riġenerazzjoni ta' solventi
- R 3 Riċiklaġġ jew irkupru ta' sustanzi organiċi li mhumiex użati bħala solventi (inkluż il-kompostaġġ u proċessi oħra ta' trasformazzjoni bijoloġika)
- R 4 Riċiklaġġ jew irkupru ta' metalli u komposti tal-metalli
- R 5 Riċiklaġġ jew irkupru ta' materjali inorganiċi oħra
- R 6 Riġenerazzjoni ta' aċidi jew bażijiet
- R 7 Irkupru ta' komponenti użati għat-tneħħija tat-tniġġis
- R 8 Irkupru ta' komponenti minn katalizzaturi
- R 9 Raffinar mill-ġdid taż-żejt jew użu mill-ġdid ieħor taż-żejt
- R 10 Frix fuq l-art li jirriżulta f'benefiċċju għall-agrikoltura jew f'titjib ekoloġiku
- R 11 Użu ta' skart miksub minn waħda mill-operazzjonijiet bin-numru R 1 sa R 10
- R 12 Skambju ta' skart biex jintuża f'waħda mill-operazzjonijiet bin-numru R 1 sa R 11
- R 13 Hżin preliminari ta' skart qabel waħda mill-operazzjonijiet bin-numru R 1 sa R 12 (hlief il-hżin temporanju, qabel il-ġbir, fuq is-sit fejn jiġi prodott)
-

ANNEX III

PARTI A

DIRETTIVA MHASSRA BL-EMENDI SUĊĊESSIVI TAGHHA

(imsemmija fl-Artikolu 20)

Direttiva tal-Kunsill 75/442/KEE (ĠU L 194, 25.7.1975, p. 39)	
Direttiva tal-Kunsill 91/156/KEE (ĠU L 78, 26.3.1991, p. 32)	
Direttiva tal-Kunsill 91/692/KEE (ĠU L 377, 31.12.1991, p. 48)	fir-rigward biss tar-referenza ghad-Direttiva 75/442/KEE fl-Anness VI
Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/350/KE (ĠU L 135, 6.6.1996, p. 32)	
Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1)	Anness III, punt 1 biss

PARTI B

LISTA TA' LIMITI TAŻ-ŻMIEN GHAT-TRASPOŻIZZJONI FIL-LIĠI NAZZJONALI

(imsemmija fl-Artikolu 20)

Direttiva	Limitu taż-żmien ghat-traspożizzjoni
75/442/KEE	17 ta' Lulju 1977
91/156/KEE	1 ta' April 1993
91/692/KEE	1 ta' Jannar 1995

ANNEX IV

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Direttiva 75/442/KEE	Din id-Direttiva
Artikolu 1, frażi ta' introduzzjoni	Artikolu 1(1), frażi ta' introduzzjoni
Artikolu 1(a), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 1(1)(a)
Artikolu 1(a), it-tieni subparagrafu	Artikolu 1(2)
Artikolu 1(b) – (g)	Artikolu 1(1)(b) – (g)
Artikolu 2	Artikolu 2
Artikolu 3(1), frażi ta' introduzzjoni	Artikolu 3(1), frażi ta' introduzzjoni
Artikolu 3(1)(a), frażi ta' introduzzjoni	Artikolu 3(1)(a), frażi ta' introduzzjoni
Artikolu 3(1)(a) l-ewwel inċiż	Artikolu 3(1)(a)(i)
Artikolu 3(1)(a) it-tieni inċiż	Artikolu 3(1)(a)(ii)
Artikolu 3(1)(a) it-tielet inċiż	Artikolu 3(1)(a)(iii)
Artikolu 3(1)(b), frażi ta' introduzzjoni	Artikolu 3(1)(b) frażi ta' introduzzjoni
Artikolu 3(1)(b) l-ewwel inċiż	Artikolu 3(1)(b)(i)
Artikolu 3(1)(b) it-tieni inċiż	Artikolu 3(1)(b)(ii)
Artikolu 3(2)	Artikolu 3(2)
Artikolu 4, l-ewwel paragrafu, frażi ta' introduzzjoni	Artikolu 4(1), frażi ta' introduzzjoni
Artikolu 4, l-ewwel paragrafu, l-ewwel inċiż	Artikolu 4(1)(a)
Artikolu 4, l-ewwel paragrafu, it-tieni inċiż	Artikolu 4(1)(b)
Artikolu 4, l-ewwel paragrafu, it-tielet inċiż	Artikolu 4(1)(c)
Artikolu 4, it-tieni paragrafu	Artikolu 4(2)
Artikolu 5	Artikolu 5
Artikolu 6	Artikolu 6
Artikolu 7(1), l-ewwel subparagrafu, frażi ta' introduzzjoni	Artikolu 7(1), frażi ta' introduzzjoni
Artikolu 7(1), l-ewwel subparagrafu, l-ewwel inċiż	Artikolu 7(1)(a)
Artikolu 7(1), l-ewwel subparagrafu, it-tieni inċiż	Artikolu 7(1)(b)
Artikolu 7(1), l-ewwel subparagrafu, it-tielet inċiż	Artikolu 7(1)(c)
Artikolu 7(1), l-ewwel subparagrafu, ir-raba' inċiż	Artikolu 7 (1)(d)
Artikolu 7(1), it-tieni subparagrafu, frażi ta' introduzzjoni	Artikolu 7(2), frażi ta' introduzzjoni
Artikolu 7(1), it-tieni subparagrafu, l-ewwel inċiż	Artikolu 7(2)(a)
Artikolu 7(1), it-tieni subparagrafu, it-tieni inċiż	Artikolu 7(2)(b)
Artikolu 7(1), it-tieni subparagrafu, it-tielet inċiż	Artikolu 7(2)(c)
Artikolu 7(2)	Artikolu 7(3)
Artikolu 7(3)	Artikolu 7(4)
Artikolu 8, frażi ta' introduzzjoni	Artikolu 8, frażi ta' introduzzjoni

Direttiva 75/442/KEE	Din id-Direttiva
Artikolu 8, l-ewwel inċiż	Artikolu 8(a)
Artikolu 8, it-tieni inċiż	Artikolu 8(b)
Artikolu 9(1), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 9(1), l-ewwel subparagrafu
Artikolu 9(1), it-tieni subparagrafu, frażi ta' introduzzjoni	Artikolu 9(1), it-tieni subparagrafu, frażi ta' introduzzjoni
Artikolu 9(1), it-tieni subparagrafu, l-ewwel inċiż	Artikolu 9(1), it-tieni subparagrafu, (a)
Artikolu 9(1), it-tieni subparagrafu, it-tieni inċiż	Artikolu 9(1), it-tieni subparagrafu, (b)
Artikolu 9(1), it-tieni subparagrafu, it-tielet inċiż	Artikolu 9(1), it-tieni subparagrafu, (ċ)
Artikolu 9(1), it-tieni subparagrafu, ir-raba' inċiż	Artikolu 9(1), it-tieni subparagrafu, (d)
Artikolu 9(1), it-tieni subparagrafu, il-ħames inċiż	Artikolu 9(1), it-tieni subparagrafu, (e)
Artikolu 9(2)	Artikolu 9(2)
Artikolu 10	Artikolu 10
Artikolu 11(1), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 11(1)
Artikolu 11(1), it-tieni subparagrafu, frażi ta' introduzzjoni	Artikolu 11(2), frażi ta' introduzzjoni
Artikolu 11(1), it-tieni subparagrafu, l-ewwel inċiż	Artikolu 11(2)(a)
Artikolu 11(1), it-tieni subparagrafu, it-tieni inċiż	Artikolu 11(2)(b)
Artikolu 11(2)	Artikolu 11(3)
Artikolu 11(3)	Artikolu 11(4)
Artikolu 12	Artikolu 12
Artikolu 13	Artikolu 13
Artikolu 14, l-ewwel paragrafu, frażi ta' introduzzjoni	Artikolu 14(1), frażi ta' introduzzjoni
Artikolu 14, l-ewwel paragrafu, l-ewwel inċiż	Artikolu 14(1)(a)
Artikolu 14, l-ewwel paragrafu, it-tieni inċiż	Artikolu 14(1)(b)
Artikolu 14, it-tieni subparagrafu	Artikolu 14(2)
Artikolu 15, frażi ta' introduzzjoni	Artikolu 15, frażi ta' introduzzjoni
Artikolu 15, l-ewwel inċiż	Artikolu 15(a)
Artikolu 15, it-tieni inċiż	Artikolu 15(b)
Artikolu 16, l-ewwel paragrafu mhux innumerat	Artikolu 16, l-ewwel paragrafu mhux innumerat u Artikolu 18, paragrafu 2
Artikolu 16, it-tieni paragrafu mhux innumerat	—
Artikolu 16, it-tielet paragrafu mhux innumerat	Artikolu 16, it-tieni paragrafu mhux innumerat
Artikolu 17	Artikolu 17
Artikolu 18, paragrafu 1	Artikolu 18, paragrafu 1
Artikolu 18, paragrafu 2	Artikolu 18, paragrafu 3
Artikolu 18, paragrafu 3	Artikolu 18, paragrafu 4
Artikolu 19	—

Direttiva 75/442/KEE	Din id-Direttiva
Artikolu 20	Artikolu 19
—	Artikolu 20
—	Artikolu 21
Artikolu 21	Artikolu 22
Anness I	Anness I
Anness II A	Anness II A
Anness II B	Anness II B
—	Anness III
—	Anness IV